

Dimanche 10 août, à Brusson

## 28<sup>e</sup> Rencontre Valdôtaine

La commune de Brusson a accueilli, dimanche 10 août, la 28<sup>e</sup> Rencontre Valdôtaine, organisée par la Présidence de la Région, qui rassemble chaque année les Valdôtains de l'extérieur et les Valdôtains du pays. La journée a commencé par la messe célébrée par l'abbé Michele Giachino et animée par la maîtrise locale. Après l'apéritif en compagnie de la chorale des enfants de Brusson «A musica en fiour» et de la chorale des adultes «Les voix du glacier», un déjeuner fut préparé sous un grand chapiteau.

L'après-midi, les participants ont pu apprécier la musique de l'orchestre «Rodzo e Ner», et visiter les deux expositions aménagées au Foyer de fond: «Les pieds sur terre» et «Les sabotiers d'Ayas». «Il s'agit d'un événement spécial – a affirmé le Président de la Région Charles Perrin lors du discours de bienvenue – qui est loin pour nous de représenter une simple habitude : il constitue en revanche un moment de rencontre particulier entre Valdôtains d'ici et Valdôtains d'ailleurs, pendant lequel notre communauté a la possibilité de redécouvrir un élément essentiel de son histoire. Votre passé témoigne de la coexistence de cultures différentes et de votre désir de garder le contact avec la terre d'origine, la langue et les traditions de nos pères. Cet équilibre, à la fois difficile et fascinant, entre la défense de l'identité et la confrontation avec les autres

“ Il s'agit d'un moment de rencontre particulier entre Valdôtains d'ici et d'ailleurs pendant lequel notre communauté a la possibilité de redécouvrir un élément essentiel de son histoire ,”

cultures, représente une expérience précieuse pour une communauté comme la nôtre qui, forte de ses particularités, souhaite trouver sa place et une reconnaissance méritée dans un contexte global en pleine évolution. Dans cette optique, les institutions valdôtaines entendent valoriser le rôle capital de trait d'union propre à cette 28<sup>ème</sup> Rencontre Valdôtaine qui est, aujourd'hui, une occasion pour consolider davantage nos liens ».

Le lendemain, dans la petite salle du Palais régional à Aoste, s'est tenue la table ronde de l'émigration valdôtaine à laquelle ont participé, aux côtés du président de la Région Carlo Perrin, le président du Conseil de la Vallée Ego Perron, le sénateur Augusto Rollandin et le député Ivo Collé, les assesseurs Luciano Caveri, Teresa Charles, Antonio Fosson, Aurelio Marguerettaz et Roberto Vicquéry, ainsi que les chefs de groupe du Conseil Carlo Curtaz et Giovanni Sandri.

Au cours de cette rencontre entre les sociétés des émigrés valdôtains et les autorités régionales, le président Perrin a tracé un tour d'horizon par rapport aux récents événements institutionnels qui concernent la Vallée d'Aoste.

L'occasion, pour la communauté valdôtaine, qu'elle soit implantée dans notre région ou sur des terres parfois lointaines, de se souvenir de ses racines de peuple migrant et de s'interroger sur son avenir.

Les "Penne Nere" ont accompagné la fête

## Les 50 ans de l'U.V. Dauphiné-Savoie

Claude Bandieri



C'est à Saint-Ismier, près de Grenoble, que se sont réunis deux cent soixante Valdôtains du Dauphiné et de la Savoie pour célébrer le 50<sup>ème</sup> anniversaire de leur association. Tout un symbole: la rivière qui coule dans cette riche vallée du Grésivaudan n'est autre que l'Isère qui prend sa source aux confins de la Savoie et du Val d'Aoste avant de traverser le Dauphiné pour se jeter dans le Rhône. Longtemps considéré comme un bourg viti-vinicole important très ensoleillé au piémont de la Chartreuse, Saint-Ismier s'est récemment doté d'une fort belle salle: l'AGORA. Tout à fait au niveau du riche programme festif qu'avait préparé le président en exercice Robert Marguerettaz efficacement secondé par Lucie Yon dont l'époux regretté Oswald fut son prédécesseur trente-cinq ans à la tête de cette amitié fraternelle. Respectant une solide tradition millénaire, ces Valdôtains, qu'avait rejoint pour cette célébration une importante délégation officielle de la Région autonome (président et député en tête), ont donc fait ripaille alternant les discours et les chansons reprises en chœur par des convives à la surprenante mémoire. Parmi les anciens qui, à l'instigation de l'abbé Auguste Petitgat, déposèrent les statuts de cette Union valdôtaine en 1953, le vaillant octogénaire Robert Blanc, beau-frère du premier président René Cuaz, fut chaleureusement applaudi. Mais le clou de cette journée mémorable fut sans conteste la participation brillante d'un des plus célèbres chœurs montagnards de l'arc alpin: les "Penne Nere" d'Aoste. Portée au bout de quarante-deux ans à un niveau d'excellence par Guido Sportelli, cette robuste phalange représentative d'une des facettes de la culture et du patrimoine valdôtains est désormais animée par Alessandro Jannel. A la tombée de la nuit, des couples continuaient de danser aux accents plus contemporains du Trio Michel Philippe, mais les plus vaillants n'étaient pas les plus jeunes.

## Du 29 au 31 août, honneur aux vins!

C. L.

Ce week-end sera consacré aux bons vins, pour le plus grand bonheur des nombreux adeptes de cette boisson.

En effet, les meilleurs vins valdôtains seront présentés Place Chanoux, du 29 au 31 août, à l'occasion de la 8<sup>e</sup> exposition des vins AOC de la région. Cette manifestation, organisée par l'Assessorat de l'Agriculture et des Ressources naturelles, permettra aussi bien aux nombreux touristes qui séjournent chez nous en ce moment qu'aux Valdôtains de découvrir les vins locaux.

Vingt-deux maisons vigneronnes (coopératives ou privées) participeront à cette manifestation et seront présentes pour accueillir le public de 17 h à minuit: Costantino Praz, la Coopérative «La Crotta di Vegneron», Elio Cassol, Robertino Monteleone, Mario Vevey, la Coopérative «Blanc de Morgex et La Salle», Carlo Celegato, Piero Brunet, «ViniRari» de Giulio Moriondo, l'Institut Agricole Régional, la Cave Coopérative des Onze Communes, Ildo Bianquin, Marco Martin, Diego Curtaz, «Di Barrò» d'Elvira Rini, la «Maison Vigneronne» des Frères Grosjean, Costantino Charrère, «Les Crêtes», la Coopérative «Caves de Donnas», Ermes Pavese, les Coopératives «Enfer d'Arvier» et «La Kiuva». Un stand sera aussi consacré aux



vins ayant participé au 12<sup>e</sup> Concours international des Vins de Montagne, organisé principalement par le CERVIM (Centre de Recherches, d'Études et de Valorisation des Vins de Montagne). La cérémonie de la remise des prix aura d'ailleurs lieu dans le cadre de la manifestation, samedi 30 août à 17 heures dans la grande salle ducale de l'Hôtel de Ville d'Aoste. Comme chaque année, ce concours œnologique a obtenu un grand succès: plus de cinq cents vins y ont participé, provenant de toute l'Europe et même d'Argentine. Au total, 32 ont reçu la médaille d'or et 125 celle d'argent. Les vins valdôtains présentés étaient au nombre de 54, dont on sait déjà qu'un seul s'est vu attribuer la médaille d'or et onze l'argent.

Par ailleurs, quelques stands seront réservés aux spécialités de la gastronomie valdôtaine, comme la Fontine, le Lard d'Arnad, le Jambon de Bosses, la Tomme de Gressoney, le miel, la «grappa», les confitures, etc. Le Consortium de tutelle de l'huile d'olive vierge extra AOP «Terre di Siena» participera également en qualité d'invité d'honneur.

L'entrée et les dégustations seront gratuites: il suffira d'acheter un verre personnalisé pour pouvoir en profiter.

Enfin, pour ceux qui désirent approfondir le sujet non seulement avec leurs papilles gustatives, mais aussi intellectuellement parlant, une table ronde est organisée samedi 30 août sur le thème du vin lié au tourisme (les travaux commenceront à 9 h 30).

## Concours graphique

### Un manifeste pour les villes du vin

L'Association nationale «Città del vino» – à laquelle Aoste a adhéré au mois de juin – a lancé un concours pour la réalisation du manifeste qui en caractérisera l'image pendant l'année 2004. L'initiative s'adresse en particulier aux artistes, aux graphistes et aux designers, ainsi qu'aux étudiants des instituts artistiques et techniques; la participation est ouverte aussi aux étudiants des écoles élémentaires et moyennes, auxquels une section du concours sera consacrée. Le délai de présentation des ébauches

est fixé pour le 15 novembre et le prix pour le gagnant sera de 2.500 euros. L'ébauche devra être réalisée en format A4, en couleur, sur carton léger et envoyée à l'adresse suivante: Associazione nazionale «Città del vino», strada Massetana Romana n.58/B, 53100 Siena. Les participants devront indiquer clairement leur prénom, nom et adresse. Tous les travaux présentés seront exposés. Pour toute information ultérieure, il est possible de contacter l'association au numéro de téléphone 0577271556.



B D B

BRUNO DAL BON

www.dalbonelettricista.it  
e-mail: brunodalbon@jumpy.it  
brunodalbon@tin.it

5, rue du Mont Grivola  
11100 AOSTE

Installations électriques industrielles et privées  
Entretien et assistance - Enseignes lumineuses  
Installations de sécurité - Automatismes  
Installations télécommandées - Téléphones et interphones - Circuit fermé de TV - Installations individuelles et centralisées de radio-télévision

téléphone 01 65 55 38 26  
fax 01 65 55 18 23  
service radiomobile 333 61 62 711  
dépannage d'urgence 347 50 63 694  
dépannage férié 347 50 63 694